

# PEDANA MOBILE F3

Manuale per l'utente

9060901 REV A-1



*LifeFitness*  
WHAT WE LIVE FOR

## SEDE CENTRALE

5100 River Road  
Schiller Park, Illinois 60176 • U.S.A.  
+1 847.288.3300 • FAX: +1 847.288.3703  
Numero di telefono assistenza: +1 800.351.3737 (numero verde per U.S.A. e Canada)  
Sito Web globale: [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## SEDI INTERNAZIONALI

### AMERICHE

#### Nord America Life Fitness Inc.

5100 N River Road  
Schiller Park, IL 60176 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
Fax: +1 (847) 288 3703  
Telefono assistenza: (800) 351 3737  
E-mail assistenza: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[consumerproducts@lifefitness.com](mailto:consumerproducts@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 7.00 -18.00 (fuso orario della zona centrale degli Stati Uniti)

#### Brasile Life Fitness Brasil

Av. Cidade Jardim, 900  
Jd. Paulistano  
San Paolo, SP 01454-000  
BRASILE  
SAC: 0800 773 8282  
Telefono: +55 (11) 3095 5200  
Fax: +55 (11) 3095 5201  
E-mail assistenza: [suporte@lifefitness.com.br](mailto:suporte@lifefitness.com.br)  
E-mail vendite/marketing: [lifefitness@lifefitness.com.br](mailto:lifefitness@lifefitness.com.br)  
Orario di apertura per l'assistenza:  
9.00 - 17.00 (fuso orario del Brasile) (lunedì-venerdì)  
Orario di apertura negozi:  
9.00 - 20.00 (fuso orario del Brasile) (lunedì-venerdì)  
10.00 - 16.00 (fuso orario del Brasile) (sabato)

#### America Latina e Caraibi\* Life Fitness Inc.

5100 N River Road  
Schiller Park, IL 60176 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
Fax: +1 (847) 288 3703  
E-mail assistenza: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 7.00 - 18.00 (fuso orario della zona centrale degli Stati Uniti)

### EUROPA, MEDIO ORIENTE E AFRICA (EMEA)

#### Paesi Bassi e Lussemburgo

**Life Fitness Atlantic BV**  
Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
PAESI BASSI  
Telefono: (+31) 180 646 666  
Fax: (+31) 180 646 699  
E-mail assistenza: [service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Regno Unito e Irlanda

##### Life Fitness UK LTD

Queen Adelaide  
Ely, Cambs, CB7 4UB  
Telefono: Sede generale (+44) 1353.666017  
Assistenza clienti: (+44) 1353.665507  
Fax: (+44) 1353.666018  
E-mail assistenza: [uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)  
Orario di apertura:  
Sede generale: 9.00 - 17.00 (fuso orario di Greenwich)  
Assistenza clienti: 8.30 - 17.00 (fuso orario di Greenwich)

#### Germania e Svizzera

##### Life Fitness Europe GMBH

Siemensstraße 3  
85716 Unterschleißheim  
GERMANIA  
Telefono: (+49) 89.31 77 51,0 (Germania)  
(+41) 0848 000 901 (Svizzera)  
Fax: (+49) 89.31 77 51.99 (Germania)  
(+41) 043 818 07 20 (Svizzera)  
E-mail assistenza: [kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[kundenberatung@lifefitness.com](mailto:kundenberatung@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Austria

##### Life Fitness Austria

Vertriebs G.m.b.H.  
Dückerstraße 7-9/3/36  
1220 Vienna  
AUSTRIA  
Telefono: (+43) 1.61.57.198  
Fax: (+43) 1.61.57.198.20  
E-mail assistenza: [kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[kundenberatung@lifefitness.com](mailto:kundenberatung@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Spagna

##### Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5,1ª<sup>a</sup>  
08960 Sant Just Desvern Barcellona  
SPAGNA  
Telefono: (+34) 93.672.4660  
Fax: (+34) 93.672.4670  
E-mail assistenza: [servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)  
Orario di apertura:  
9.00 - 18.00 (lunedì-giovedì)  
8.30 - 15.00 (venerdì)

#### Belgio

##### Life Fitness Benelux NV

Parc Industriel de Petit-Rechain  
4800 Verviers  
BELGIO  
Telefono: (+32) 87 300 942  
Fax: (+32) 87 300 943  
E-mail assistenza: [service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Italia

##### Life Fitness Europe GmbH

Siemensstraße 3  
85716 Unterschleißheim  
GERMANIA  
Telefono: (+39) 02-55378611  
Assistenza: 800438836 (in Italia)  
Fax: (+39) 02-55378699  
E-mail assistenza: [assistenzatecnica@lifefitness.com](mailto:assistenzatecnica@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [info@lifefitnessitalia.com](mailto:info@lifefitnessitalia.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Tutti gli altri paesi EMEA e attività di distribuzione in C-EMEA\*

Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
PAESI BASSI  
Telefono: (+31) 180 646 644  
Fax: (+31) 180 646 699  
E-mail assistenza: [service.db.cemea@lifefitness.com](mailto:service.db.cemea@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.db.cemea@lifefitness.com](mailto:marketing.db.cemea@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

### ASIA PACIFICO (AP)

#### Giappone

##### Life Fitness Japan

Nippon Brunswick Bldg., #8F  
5-27-7 Sendagaya  
Shibuya-Ku, Tokyo  
Giappone 151-0051  
Telefono: (+81) 3.3359.4309  
Fax: (+81) 3.3359.4307  
E-mail assistenza: [service@lifefitnessjapan.com](mailto:service@lifefitnessjapan.com)  
E-mail vendite/marketing: [sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (GIAPPONE)

#### Cina e Hong Kong

##### Life Fitness Asia Pacific LTD

Room 2610, Miramar Tower  
132 Nathan Road  
Tsimshatsui, Kowloon  
HONG KONG  
Telefono: (+852) 2891.6677  
Fax: (+852) 2575.6001  
E-mail assistenza: [HongKongEnquiry@lifefitness.com](mailto:HongKongEnquiry@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [ChinaEnquiry@lifefitness.com](mailto:ChinaEnquiry@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 18.00

#### Tutti gli altri paesi dell'Asia Pacifico e attività di distribuzione in Asia Pacifico\*

Room 2610, Miramar Tower  
132 Nathan Road  
Tsimshatsui, Kowloon  
HONG KONG  
Telefono: (+852) 2891.6677  
Fax: (+852) 2575.6001  
E-mail assistenza: [HongKongEnquiry@lifefitness.com](mailto:HongKongEnquiry@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [ChinaEnquiry@lifefitness.com](mailto:ChinaEnquiry@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 18.00

Prima di utilizzare questo prodotto si raccomanda di leggere PER INTERO questo manuale di funzionamento e TUTTE le istruzioni di installazione.

L'osservanza di queste raccomandazioni consente di approntare l'attrezzatura rapidamente e fornire istruzioni agli altri utenti per l'uso corretto e sicuro del prodotto.

**Nota:** questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e pertanto, se non viene installata e utilizzata conformemente a quanto indicato nel presente manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una specifica installazione. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere verificate accendendo e spegnendo l'attrezzatura stessa, l'utente viene incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando le seguenti precauzioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per assistenza.

Classe HB (domestico): per uso domestico.



**ATTENZIONE:** qualsiasi cambiamento o modifica apportato/a a questa attrezzatura potrebbe invalidare la garanzia del prodotto.

Qualsiasi intervento di manutenzione, tranne le operazioni di pulizia e di manutenzione per l'uso, deve essere effettuato da un tecnico autorizzato. Non vi sono componenti riparabili dall'utente.

# INDICE

1.	Importanti istruzioni di sicurezza .....	5
2.	Illustrazione del design della pedana F3 Life Fitness .....	7
3.	Montaggio .....	8
3.1	Disimballaggio .....	8
3.2	Elenco dei componenti e bulloneria .....	8
3.3	Installazione dei montanti .....	9
3.4	Installazione della console .....	11
3.5	Collegamento del cavo di alimentazione .....	12
3.6	Calibrazione .....	12
4.	Impostazione .....	13
5.	Descrizione generale della zona attività e dei sensori della frequenza cardiaca .....	15
6.	Manutenzione e dati tecnici .....	17
6.1	Risoluzione dei problemi .....	17
6.2	Consigli per la manutenzione preventiva .....	19
6.3	Regolazione della tensione del nastro scorrevole .....	20
6.4	Uso e collaudo del cavetto per l'arresto di emergenza .....	21
6.5	Assistenza tecnica .....	21
7.	Caratteristiche tecniche .....	22
8.	Informazioni relative alla garanzia .....	23

Il presente manuale descrive il funzionamento del seguente prodotto:

Pedana mobile Life Fitness modello:

**F3**

Grazie per aver acquistato una pedana Life Fitness. Prima di utilizzare questo prodotto si raccomanda di leggere per intero questo manuale per l'utente per assicurarsi di aver capito come attivare in modo sicuro e corretto tutte le funzioni della pedana. Ci auguriamo che la pedana soddisfi le Sue aspettative, ma se si verificassero problemi di manutenzione, La preghiamo di consultare la sezione *Assistenza tecnica* che contiene le informazioni su come ottenere assistenza sia a livello nazionale che internazionale. Per le caratteristiche specifiche di ciascun prodotto, vedere la sezione *Caratteristiche tecniche* nel presente manuale.

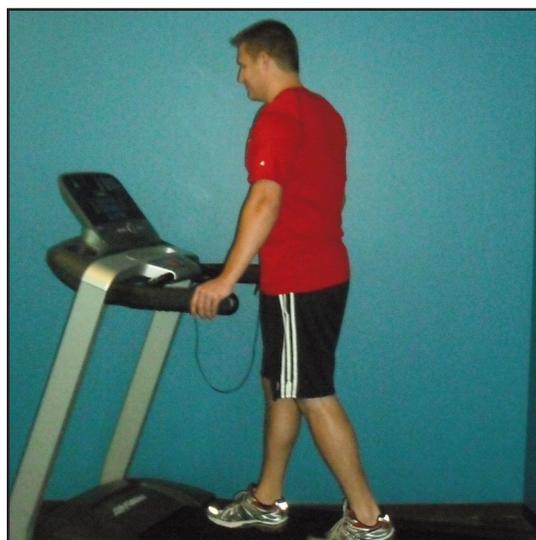
Uso previsto: la pedana mobile è un attrezzo ginnico che consente all'utente di allenarsi camminando o correndo in modo stazionario su una superficie mobile.



**ATTENZIONE:**

Un uso scorretto o eccessivo dell'attrezzatura può provocare traumi e lesioni. Life Fitness raccomanda **CALDAMENTE** di sottoporsi ad una visita medica completa prima di intraprendere un programma di attività fisica, in particolare in caso di predisposizione genetica all'alta pressione cardiaca e a malattie cardiovascolari e a chi ha superato i 45 anni, ai fumatori, a coloro che hanno valori elevati di colesterolo, agli obesi e a chiunque non abbia effettuato alcuna attività fisica regolare nel corso dell'ultimo anno. Life Fitness raccomanda inoltre di consultare un allenatore professionista circa l'uso corretto di questo prodotto.

Se in qualsiasi momento durante l'utilizzo dell'attrezzatura si avvertono vertigini, capogiro, dolore o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'attività.



# 1 IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**AVVERTENZA: PRIMA DI UTILIZZARE LA PEDANA, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE LE ISTRUZIONI.**

**PERICOLO:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il prodotto Life Fitness prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni, è estremamente importante che ogni prodotto sia collegato a una presa elettrica dotata di messa a terra.

**AVVERTENZA:** non usare la pedana quando è chiusa (ripiegata).

**AVVERTENZA:** questa pedana è dotata di un software di immobilizzazione. Attivare tale software solo quando la pedana non viene utilizzata. Per le istruzioni su come immobilizzare la pedana consultare il manuale per l'utente. Conservare le istruzioni lontano dalla portata dei bambini.

**AVVERTENZA:** ripiegare la pedana in posizione verticale e bloccata PRIMA di capovolgerla sul lato o di sollevarla dal pavimento. Se non si segue tale accorgimento, la base o il telaio pieghevole potrebbe capovolgersi improvvisamente.

**AVVERTENZA:** non spostare la pedana sollevandola dalla console. Non usare la console come un manubrio durante un allenamento.

**AVVERTENZA:** i sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati. Un allenamento eccessivo potrebbe provocare infortuni gravi o mortali. Qualora ci si senta mancare, interrompere immediatamente l'allenamento.

**AVVERTENZA:** attendere che il piano di corsa si arresti completamente prima di piegare la pedana.

**AVVERTENZA:** l'attrezzatura deve essere installata su una base stabile e livellata in modo corretto.

**AVVERTENZA:** non lasciare nelle vicinanze eventuali dispositivi di regolazione che potrebbero intralciare il movimento dell'utente.

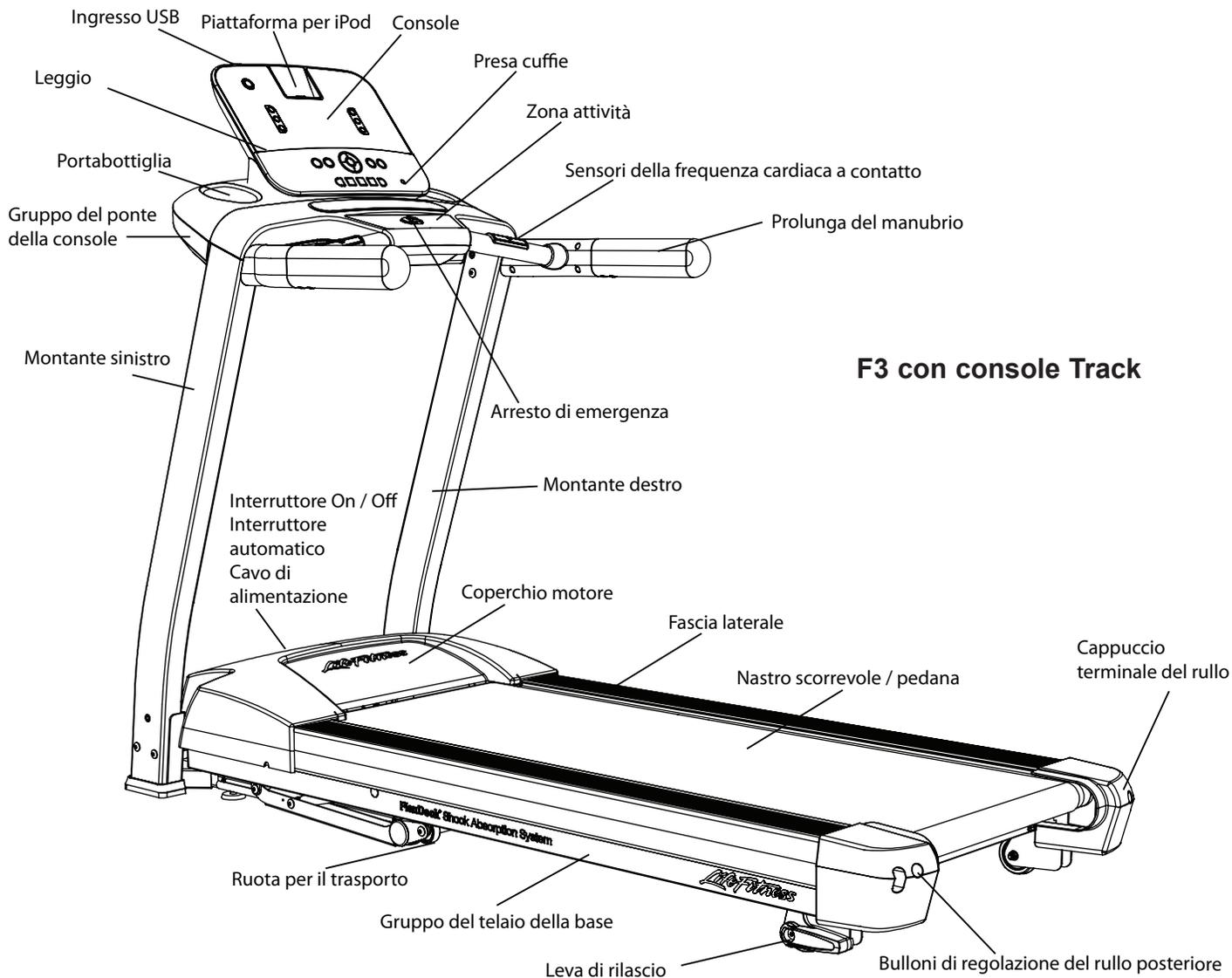
Pericolo di lesioni alle persone – Fare estrema attenzione quando si sale o si scende dal nastro in movimento.

- Per scollegare l'attrezzatura, disattivare l'alimentazione premendo l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) e scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Non utilizzare mai un prodotto Life Fitness se il cavo di alimentazione o la spina elettrica sono danneggiati, o se l'attrezzatura è stata fatta cadere, è stata danneggiata o immersa in acqua, anche solo parzialmente. Contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness.
- Posizionare il prodotto il modo che la spina del cavo di alimentazione sia accessibile all'utente.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Non tirare l'attrezzatura usando il cavo di alimentazione, né usare il cavo come impugnatura. Non far correre il cavo sul pavimento lungo i lati della pedana o sotto di essa.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante autorizzato o da un tecnico qualificato al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare il prodotto in aree dove vengono usati spray aerosol o dove viene effettuata la somministrazione di ossigeno poiché in presenza di tali sostanze vi è pericolo di combustione e di esplosione.
- Affinché il prodotto funzioni correttamente, seguire sempre le istruzioni fornite sulla console.
- Questa attrezzatura non deve essere utilizzata da persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e consapevolezza, salvo nel caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza controlli o informi tali persone su come usare l'attrezzatura.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per assicurarsi che non giochino con l'attrezzatura.
- Non utilizzare questo prodotto all'aperto, in prossimità di piscine o in aree altamente umide.
- Non utilizzare mai un prodotto Life Fitness se le bocchette dell'aria sono ostruite. Mantenere le bocchette per l'aria libere da polvere, lanugine, capelli o altro materiale simile.
- Non inserire oggetti nelle bocchette. In caso un oggetto penetri all'interno del prodotto, spegnere l'attrezzatura, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e recuperare l'oggetto con cautela. Se non si riesce a recuperare l'oggetto, contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness.
- Non poggiare mai bevande di qualsiasi tipo direttamente sull'unità, tranne sul porta accessori o nel portabottiglia. Si raccomanda di utilizzare contenitori con coperchio.

- Quando si usa la pedana, indossare scarpe con suola di gomma o ad alta trazione. Non usare scarpe con tacchi, soles di cuoio, con tacchetti o chiodate. Assicurarsi che nelle soles non sia infilata della ghiaia. Non utilizzare questo prodotto a piedi nudi. Mantenere indumenti sciolti, lacci da scarpe e asciugamani lontano dalle parti mobili.
- Non infilare le mani all'interno o sotto la pedana, né inclinarla lateralmente quando è in funzione.
- Mantenere un'area dietro la pedana di almeno 2 m x 1 m (6,5 pi x 3 pi) sgombra di ostacoli, compresi mobili e pareti e altre apparecchiature.
- Consentire alle console LCD di adattarsi alla temperatura ambiente per un'ora prima di collegare alla corrente e/o utilizzare l'unità.
- Utilizzare i corrimano ogniqualvolta si desidera maggior stabilità. In caso di emergenza o qualora si inciampi, afferrare i corrimano e posizionare i piedi sulle fasce laterali. I corrimano servono a conferire maggior stabilità e pertanto possono essere utilizzati come appoggio, ma non costantemente.
- Non camminare né correre mai all'indietro sulla pedana.
- Quando non si usa l'unità, immobilizzare la pedana in modo che i motori non funzionino. Per farlo, premere senza rilasciare il tasto SPEED DOWN ARROW (FRECCIA GIÙ VELOCITÀ) e il tasto STOP nella zona attività.
- Prestare attenzione quando si chiude e si apre la pedana. Non consentire che la pedana tocchi il pavimento senza accompagnarla. Accompagnare la pedana sul pavimento con la mano.
- Questo prodotto deve essere utilizzato soltanto per l'uso descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- Ai sensi della direttiva macchine dell'Unione europea 2006/42/CE, questa attrezzatura funziona a livelli di pressione sonora inferiori a 70 dB(A) alla velocità di funzionamento media di 8 km/h.
- Il simbolo di messa a terra universale è:



## 2 ILLUSTRAZIONE DEL DESIGN DELLA PEDANA F3 LIFE FITNESS



# 3 MONTAGGIO

Per ragioni di sicurezza e per risparmiare tempo e fatica, leggere interamente il presente manuale per l'utente prima di installare la pedana Life Fitness. Prima di iniziare la procedura di disimballaggio, collocare la pedana nel luogo in cui sarà usata.

## 3.1 DISIMBALLAGGIO

Le presenti istruzioni prevedono che siano già state svolte le operazioni seguenti:

- Aperta la porzione superiore della scatola d'imballaggio.
- Estratto il manuale per l'utente in cima al materiale imballato.

Il metodo migliore per disimballare il resto della pedana è il seguente:

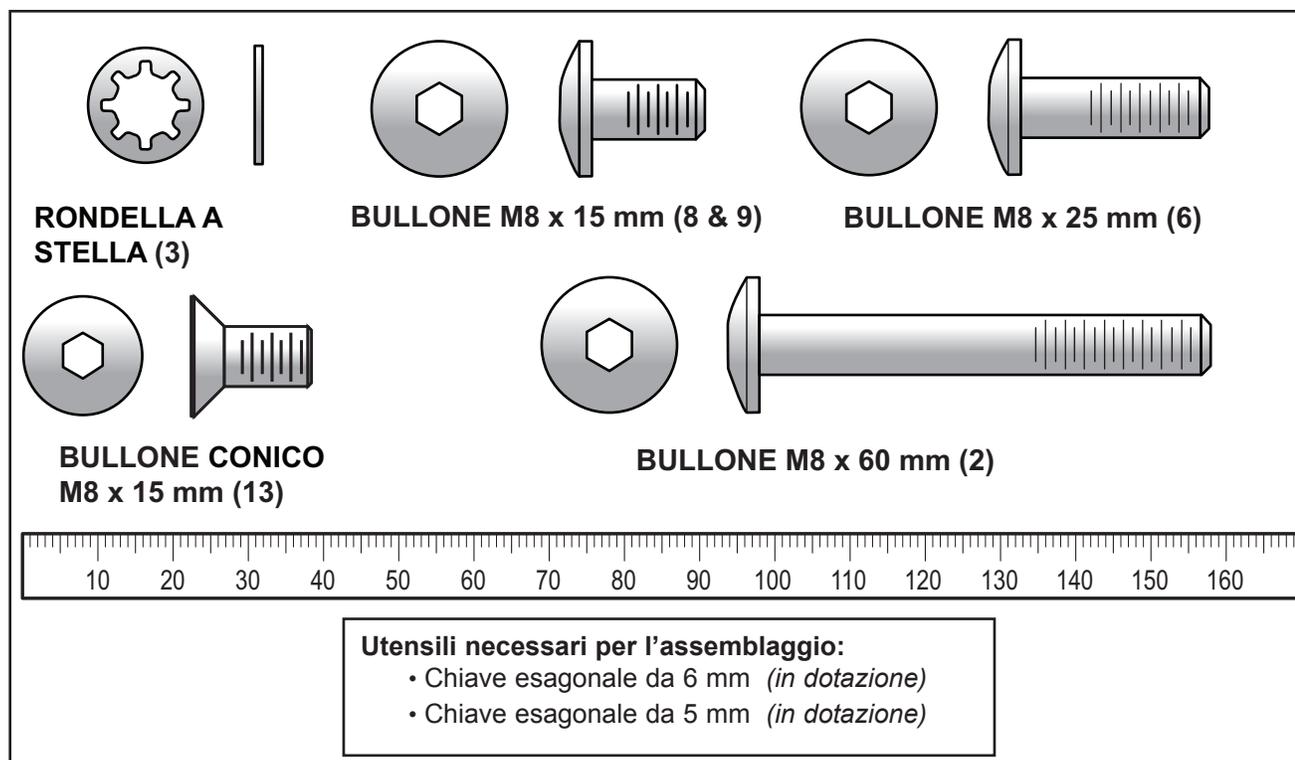
- Togliere tutti gli oggetti sopra il nastro scorrevole.
- Piegare e abbassare i lati della scatola di imballaggio interna.
- NON togliere o slacciare la cinghia posta sulla superficie di camminamento.
- Seguire le istruzioni di montaggio a pagina 9.

**AVVERTENZA:** ripiegare la pedana in posizione verticale e bloccata prima di capovolgerla sul lato o di sollevarla dal pavimento. Se non si segue tale accorgimento, la base o il telaio pieghevole potrebbe capovolgersi improvvisamente.

## 3.2 ELENCO DEI COMPONENTI E BULLONERIA

Individuare i seguenti componenti dopo aver disimballato la pedana:

1. Montante sinistro . . . . . Qtà: 1	8. Bullone M8 x 15 mm (nero) . . . . . Qtà: 4
2. Bullone M8 x 60 mm . . . . . Qtà: 6	9. Bullone M8 x 15 mm (argento) . . . . . Qtà: 2
3. Rondelle a stella . . . . . Qtà: 15	10. Chiave esagonale da 6 mm . . . . . Qtà: 1
4. Montante destro . . . . . Qtà: 1	Chiave esagonale da 5 mm . . . . . Qtà: 1
5. Ponte console . . . . . Qtà: 1	11. Cavo di alimentazione (120 V) . . . . . Qtà: 1
6. Bullone M8 x 25 mm . . . . . Qtà: 3	12. Cavetto per arresto di emergenza . . . . . Qtà: 1
7. Prolunghe del manubrio . . . . . Qtà: 2	13. Bullone conico M8 x 15 mm (argento) . . . . . Qtà: 6

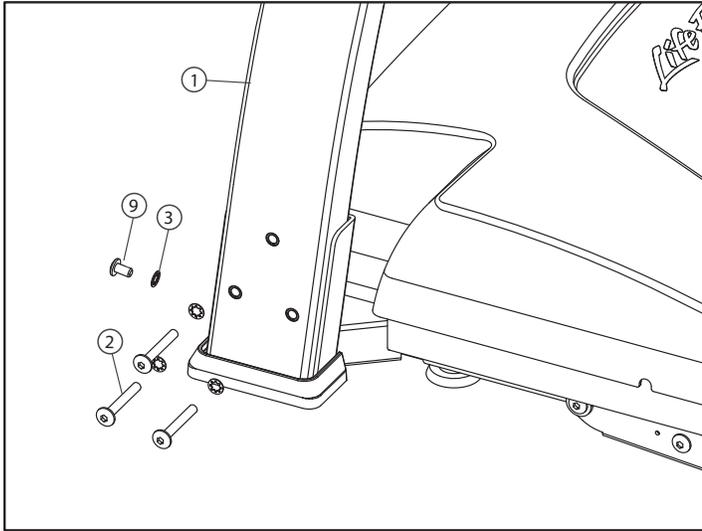


### 3.3 INSTALLAZIONE DEI MONTANTI

Individuare il MONTANTE SINISTRO (1). Il montante è contrassegnato da una "L". Posizionare il MONTANTE SINISTRO vicino alla parte interna della staffa sinistra.

- a) Collegare i due connettori elettrici in fondo al montante.
- b) Mettere il montante in posizione inserendovi il cavo.
- c) Installare tutta la bulloneria e per ora avvitarla manualmente. Fissare il MONTANTE SINISTRO alla staffa sinistra con tre BULLONI ARGENTO M8 x 60 mm (2) e tre RONDELLE A STELLA (3). Fissare la parte anteriore del montante usando un BULLONE ARGENTO M8 x 15 mm (9) e una RONDELLA A STELLA (3).

**ATTENZIONE:** non pizzicare il cavo quando si fissa il montante sinistro alla rispettiva staffa. Inserire la porzione in eccesso del cavo nel canale del montante. Dopo l'installazione i connettori devono trovarsi all'interno del canale del montante.



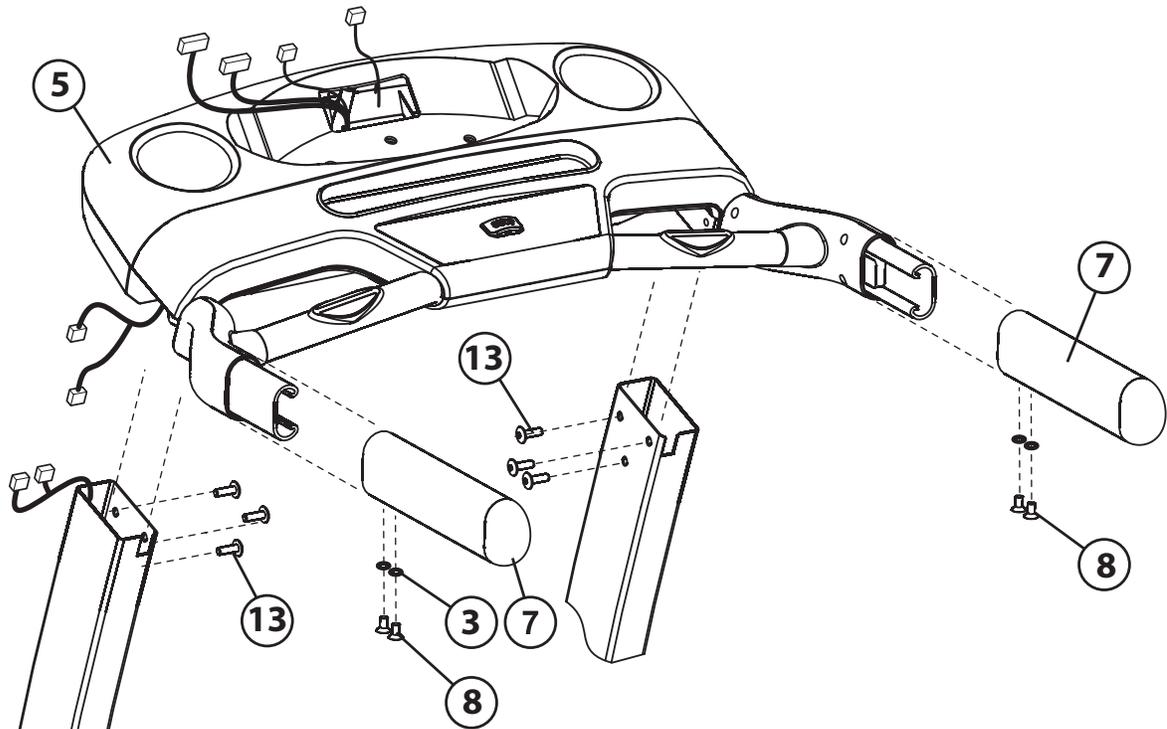
Individuare il MONTANTE DESTRO (4). Il montante è contrassegnato da una "R". Posizionare il MONTANTE DESTRO vicino alla parte interna della staffa destra. Installare tutta la bulloneria e per ora avvitarla manualmente. Fissare il MONTANTE DESTRO alla staffa destra con tre BULLONI ARGENTO M8 x 60 mm (2) e tre RONDELLE A STELLA (3). Fissare la parte anteriore del montante usando un BULLONE ARGENTO M8 x 15 mm (9) e una RONDELLA A STELLA (3).

Posizionare il ponte della console (5) presso la parte superiore dei montanti. Collegare i connettori che fuoriescono dal montante sinistro al ponte della console. Assicurarsi che i connettori si inseriscano fino a fondo. Inserire eventuale cavo in eccesso nella cavità all'interno del montante sinistro.

Fissare il ponte ai montanti con sei bulloni conici M8 x 15 mm (13), tre per ogni montante. Per il momento non serrare i bulloni.

**ATTENZIONE:** non pizzicare i cavi quando si collega il montante sinistro al ponte.

Installare una prolunga del manubrio (7) su ciascun lato del ponte utilizzando due bulloni neri M8 x 15 mm e due rondelle a stella (3) su ogni lato.



### 3.4 INSTALLAZIONE DELLA CONSOLE

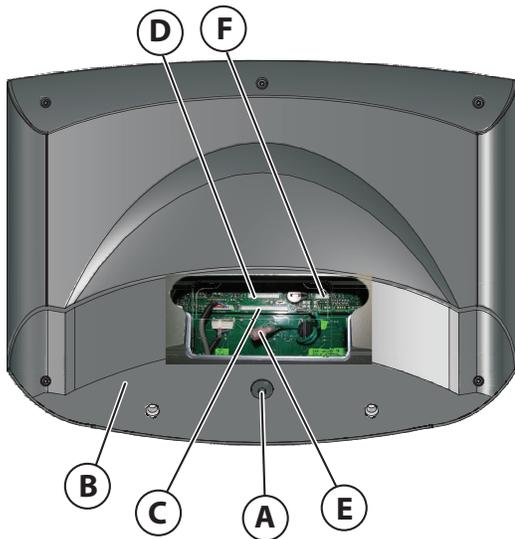
Rimuovere il bullone preinstallato (A) dal retro della console principale (B). Collocare la console principale in cima al ponte e collegare i connettori che fuoriescono dal ponte alle sedi corrispondenti sul retro della console. Il cablaggio della console principale (C) è quello dotato del connettore più grande, il cablaggio della zona attività (D) del connettore di dimensioni medie. Il cavo di messa a terra (E) è il filo verde e giallo che entra in una qualsiasi delle tre prese della scheda portacircuito di metallo sulla console Go o nel connettore che fuoriesce dal retro della console Track. Il connettore dell'interruttore di sicurezza (F) è il connettore a 5 piedini. Assicurarsi che i connettori si inseriscano fino a fondo. Inserire il cavo in eccesso nel ponte della console.

Fissare la console principale al ponte con tre BULLONI M8 x 25 mm (6) e tre RONDELLE A STELLA (3). Serrare a fondo i bulloni.

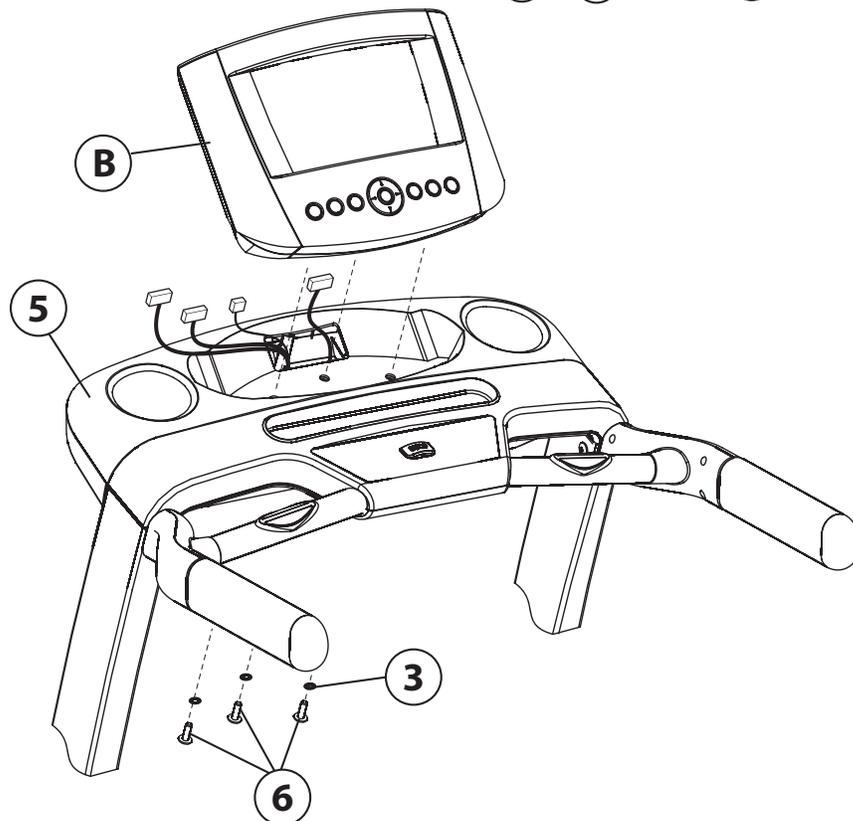
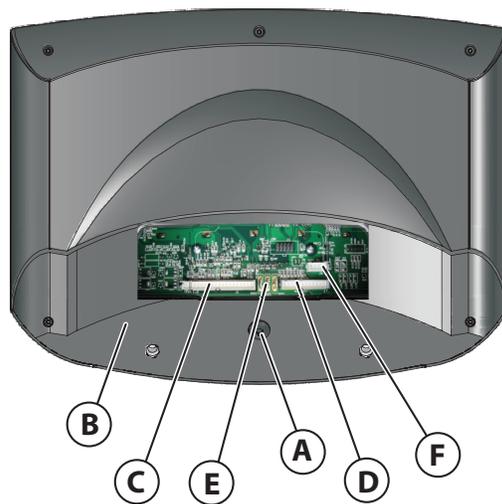
**ATTENZIONE:** non pizzicare i fili quando si fissa la console principale al ponte.

Serrare a fondo tutti i bulloni che erano stati avvitati a mano.

Connessioni della console Track



Connessioni della console Go



### 3.5 COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Inserire la spina femmina del cavo di alimentazione della pedana nella presa maschio vicina all'interruttore della pedana.

**Nota:** le pedane F3 spedite negli USA e in Canada sono dotate di un cavo di alimentazione per il Nord America.

Utilizzare il cavo corretto per il proprio Paese.

### 3.6 CALIBRAZIONE

Prima di utilizzare la pedana si prega di seguire le istruzioni di calibrazione qui indicate. Durante la calibrazione restare di fianco alla pedana.

1. Accendere la pedana oppure, se è già accesa, premere il tasto "RESET" (AZZERARE).
2. Sulla console si legge "PLEASE WAIT" (ATTENDERE PREGO) o "WAIT" (ATTENDERE).
3. Quando la scritta "PLEASE WAIT" (ATTENDERE PREGO) o "WAIT" (ATTENDERE) scompare e lo schermo è vuoto, premere senza rilasciare il tasto PAUSE (PAUSA) fino a quando appare la scritta "DIAGNOSTICS" (DIAGNOSTICA).
4. Tramite i tasti freccia scorrere nel menu Diagnostica fino a "CALIBRATION" (CALIBRAZIONE) o "CALIB" (CALIB).
5. Premere Invio per selezionare "CALIBRATION" (CALIBRAZIONE) o "CALIB" (CALIB).
6. Premere il tasto START (AVVIO) nella zona attività per iniziare la calibrazione.
7. La pedana eseguirà automaticamente una serie di test, comprese le regolazioni di pendenza e velocità, per completare la calibrazione.
8. Una volta portata a termine la calibrazione, la console visualizza "PASS" (RIUSCITA).
  - \*\*\* Se si verifica un errore di calibrazione, la console visualizza "FAIL" (NON RIUSCITA).
  - \*\*\* Se la procedura non riesce, premere due volte STOP e ripartire dal punto 1.
  - \*\*\* Se la calibrazione non riesce nuovamente, prendere nota del numero di errore visualizzato e contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness al numero ((+39) 02-55378611) (+1-800-351-3737 negli U.S.A. e Canada).
9. Dopo aver completato la procedura, premere il tasto RESET (AZZERARE) tre volte per uscire dalla modalità di calibrazione.

# 4 INSTALLAZIONE

## REQUISITI ELETTRICI

Negli Stati Uniti e in Canada, la maggior parte delle pedane Life Fitness devono essere utilizzate su un normale circuito elettrico a 120 V. Nella tabella seguente è indicata la potenza nominale del prodotto in base all'alimentazione del luogo. Assicurarsi che questo modello di pedana supporti l'alimentazione erogata nel luogo in cui si intende effettuare l'installazione prima di collegarla alla presa di rete. La tensione di alimentazione è indicata sull'etichetta di serie del prodotto.

Alimentazione (V c.a.)	Frequenza (Hz)	Corrente massima (A)
120	50 / 60	12
230	50 / 60	10

## REQUISITI DI MESSA A TERRA

La pedana Life Fitness deve essere collegata a terra in modo corretto. Se si verifica un malfunzionamento o un guasto del prodotto, la messa a terra crea un percorso con resistenza inferiore per la corrente elettrica, riducendo in tal modo il rischio di scossa elettrica per chiunque tocchi o utilizzi l'attrezzatura. Ogni unità è corredata di un cavo elettrico con conduttore e spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa installata e messa a terra in modo conforme ai requisiti e ai regolamenti locali in merito. Se la pedana viene usata in America del Nord, non utilizzare adattatori provvisori per collegare la spina a prese di corrente bipolari. Se non è disponibile una presa di amperaggio corretto con l'idonea messa a terra, un elettricista qualificato ne deve installare una.

**PERICOLO:** se il conduttore di messa terra viene collegato in modo scorretto, vi può essere il rischio di scossa elettrica. In caso di dubbi circa la tecnica da utilizzare per la messa a terra, consultare un tecnico qualificato. Non modificare in alcun modo la spina in dotazione con il prodotto. Se questa non corrisponde alla presa elettrica, fare installare una presa adatta da un tecnico qualificato.

## ACCENSIONE DELL'UNITÀ

Per accendere la pedana, individuare l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) sulla parte anteriore della pedana vicino al cavo di alimentazione e girarlo su ON (ACCESSO).

## STABILIZZAZIONE DELLA PEDANA LIFE FITNESS

Dopo aver collocato l'unità nel punto in cui verrà utilizzata, controllare che sia stabile. Se si nota anche soltanto un leggero dondolio o se la pedana non è stabile, determinare quale piedino di livellamento non poggia sul pavimento. Per regolare l'unità, girare il PIEDINO DI LIVELLAMENTO (A) o (B) fino a che il dondolio non cessa ed entrambi i piedini poggiano sul pavimento.

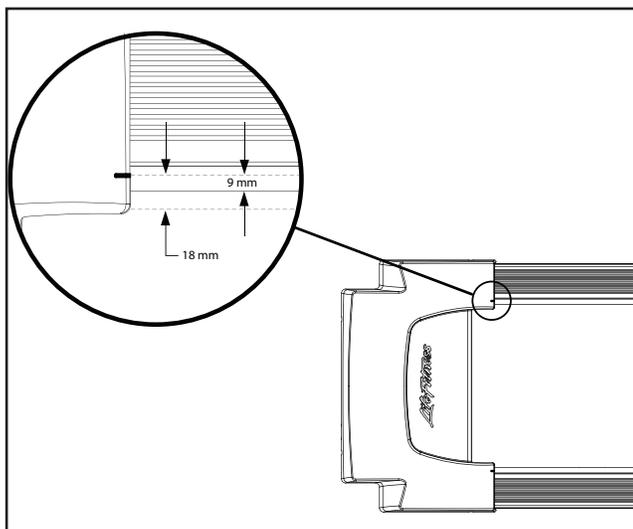
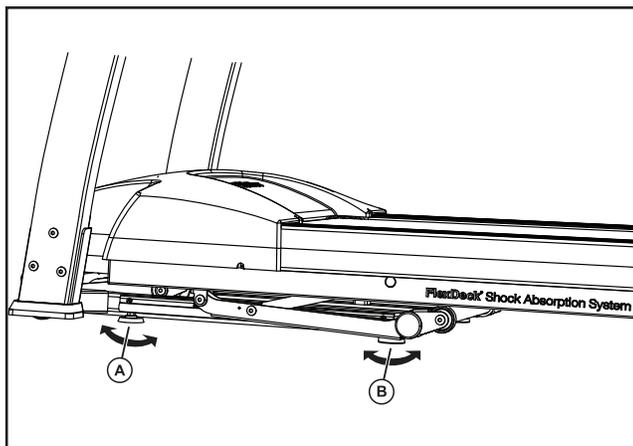
**Nota:** se durante l'uso si nota una vibrazione eccessiva, regolare l'altezza dei piedini di livellamento (A) più vicini ai montanti. Non regolare l'altezza dei piedini di livellamento (B) più distanti dai montanti.

**Nota:** è estremamente importante che il piedino di livellamento sia regolato correttamente affinché l'unità funzioni correttamente.

## CONTROLLO DEL NASTRO SCORREVOLE

Dopo aver installato e livellato la pedana, occorre controllare che il nastro scorrevole sia centrato correttamente. Per prima cosa controllare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa idonea, come descritto sopra nella sezione *Requisiti elettrici*. Accendere quindi la pedana. Salire sulle fasce laterali della pedana e sostare a cavalcioni del nastro. Per avviare il nastro, premere il tasto WALK (CAMMINATA) e poi il tasto freccia SPEED UP (SU VELOCITÀ) fino a raggiungere la velocità di 6,4 km/h (4 mph). Se il nastro scorrevole risulta scentrato, leggere le istruzioni riportate in *Centratura di un nastro scorrevole già usato o nuovo (sezione 6.3)*.

**Nota:** la normale posizione di funzionamento del nastro deve essere tra gli indicatori di movimento del nastro sul coperchio del motore (vedere il disegno a destra). Se il nastro non si trova nella posizione corretta, consultare la sezione 6.3.



## **APERTURA E CHIUSURA DELLA PEDANA**

Il piano della pedana si può chiudere quando non si usa. Per farlo, assicurarsi che la pendenza sia impostata su 0%, quindi basta afferrare il piano e sollevarlo fino a quando si blocca in posizione. Per abbassarlo nuovamente, con una mano premere sulla superficie di camminamento e tirare la leva di rilascio per portarlo lentamente a terra. Prima di usare la pedana accertarsi che il piano sia completamente abbassato.

## **INTERRUTTORE DI ACCENSIONE**

L'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) è situato sul pannello anteriore e ha due posizioni: "1" (uno) corrispondente a ON (ACCESO) e "0" (zero) corrispondente a OFF (SPENTO).

## **SPOSTAMENTO DELLA PEDANA**

Spegnere la pedana e staccare la presa, quindi sollevare il piano.

**Nota:** *se durante l'installazione sono stati regolati i piedini di livellamento anteriori, accertarsi di serrarli saldamente contro il telaio base prima di spostare l'unità.*

Ora si può spostare la pedana sulle ruote anteriori spingendola e tirandola dai manubri. Non cercare di spostare la pedana spingendo o tirando il piano o i componenti di supporto del piano.

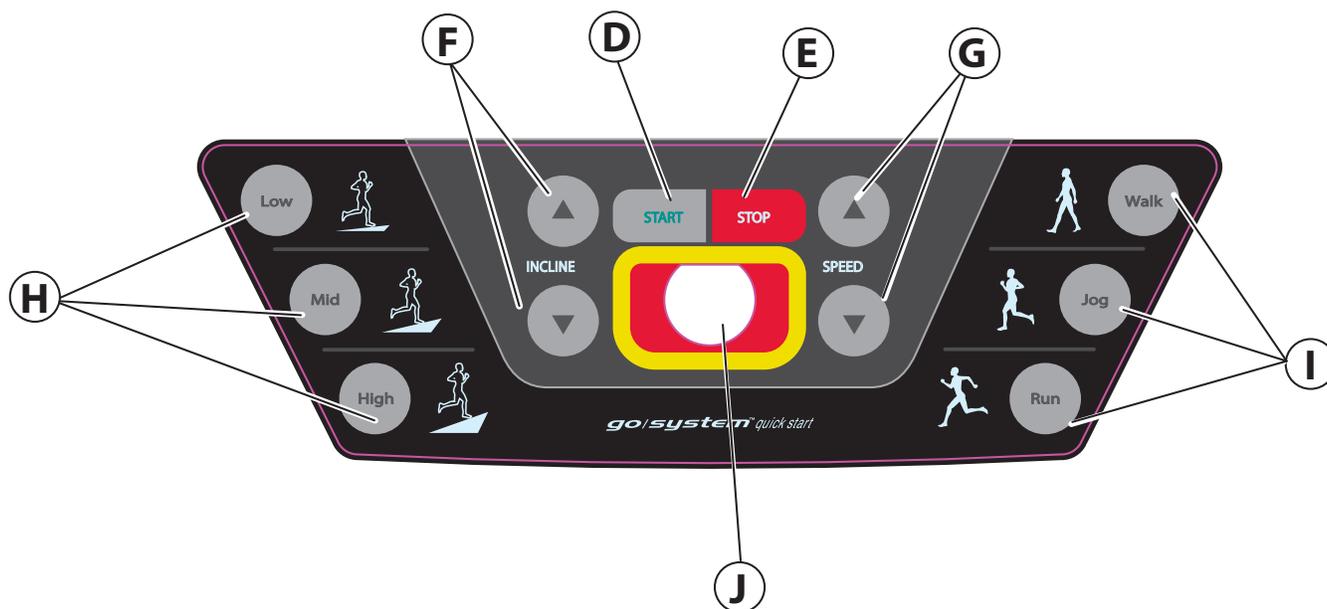
## **IMMOBILIZZAZIONE DELLA PEDANA**

Quando si deve immobilizzare la pedana, premere e tenere premuto i tasti SPEED DOWN ARROW (FRECCIA GIÙ VELOCITÀ) e STOP nella zona attività. Per rimettere in movimento la pedana usare gli stessi tasti.

# 5 DESCRIZIONE GENERALE DELLA ZONA ATTIVITÀ E DEI SENSORI DELLA FREQUENZA CARDIACA

## ZONA ATTIVITÀ

La zona attività del sistema Go (C) consente di controllare le operazioni di base della pedana, tramite i pulsanti descritti di seguito.



- D. Start (Avvio):** fa avviare il movimento del nastro a 0,80 km/h (0,5 mph) con una pendenza pari allo 0%.
- E. Stop (Arresto):** fa fermare il nastro in modo graduale. Con una pressione si mette in pausa l'allenamento, con due pressioni si visualizzano le informazioni sull'allenamento e con tre pressioni si reimposta l'allenamento.
- F. Freccie Incline (Pendenza):** modificano gradualmente la pendenza del nastro, aumentandola (freccia su) o diminuendola (freccia giù) di 0,5% ogni volta che si preme sulla freccia.
- G. Freccie Speed (Velocità):** modificano gradualmente la velocità del nastro, aumentandola (freccia su) o diminuendola (freccia giù) di 0,16 km/h (0,1 mph) ogni volta che si preme sulla freccia.
- H. Low/Mid/High (Bassa/Media/Alta):** modifica immediatamente la pendenza del nastro portandola a un valore predefinito. Inizialmente questi pulsanti sono impostati per modificare la pendenza su 1,5% (bassa), 3% (media) e 5% (alta). Tuttavia l'utente può impostarli su nuovi valori portando dapprima la pendenza del nastro a un nuovo valore prescelto e poi tenendo premuto il tasto del nuovo valore fino a quando la pedana emette un segnale acustico.
- I. Walk/Jog/Run (Camminata/Jogging/Corsa):** modifica immediatamente la velocità del nastro portandola a un valore predefinito. All'inizio questi valori sono impostati per portare la velocità a 3 km/h (2 mph) (camminata), 6 km/h (4 mph) (jogging) e 9 km/h (6 mph) (corsa). Tuttavia l'utente può impostarli su nuovi valori portando dapprima la velocità del nastro a un nuovo valore prescelto e poi tenendo premuto il tasto del nuovo valore fino a quando la pedana emette un segnale acustico.
- J. Magnete di arresto di emergenza:** questo magnete rotondo collega il cavetto per l'arresto di emergenza che deve essere agganciato agli indumenti dell'utente quando si usa la pedana. Tirando il cavetto e staccandolo dal magnete si arresta il nastro della pedana. Si tratta di una misura di sicurezza per arrestare il nastro nel caso l'utente inciampi o cada. Riposizionando il magnete si visualizzano i dati di riepilogo dell'allenamento.

**Nota:** staccando il magnete di arresto di emergenza si arrestano il nastro scorrevole e il motore di inclinazione, ma tutte le parti sono ancora alimentate dalla corrente. In caso di errori di natura elettrica, staccare il cavo di alimentazione dalla presa.

## SISTEMA DEI SENSORI D'IMPULSI DELL'IMPUGNATURA

I sensori di impulsi dell'impugnatura (K) rappresentano un sistema di monitoraggio della frequenza cardiaca incorporato sulla pedana. Durante l'allenamento, l'utente deve posizionare le mani sui sensori incorporati sui manubri. Affinché la lettura della frequenza cardiaca sia accurata, occorre avere una salda presa sui sensori, ma non stringere eccessivamente. Il valore della frequenza cardiaca si visualizza sulla console entro 15 - 20 secondi.



# 6 MANUTENZIONE E DATI TECNICI

## 6.1 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa / Soluzione
La console della pedana non si accende quando l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) è acceso.	L'utente potrebbe essere in modalità di risparmio energetico. Premere il pulsante "Energy Saver" (Risparmio energetico) per vedere se la console si illumina.
	Controllare che la pedana sia collegata alla presa di corrente e che l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) sia acceso. Se l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) è acceso, controllare che il cavo elettrico non sia danneggiato e che la presa di rete funzioni (che non sia scattato il salvavita).
	Se l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) è acceso, controllare che tutte le connessioni effettuate dal cliente funzionino correttamente. Per fare ciò, scollegare e ricollegare tutte le connessioni. Controllare che durante il montaggio non si siano pizzicati dei cavi.
Difficoltà ad avvitare le parti insieme durante il montaggio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Non serrare le viti fino a quando non sono installati i montanti, la console e i manubri.</li> <li>2. Controllare che le filettature delle viti non siano danneggiate.</li> <li>3. Serrare la bulloneria dopo aver installato tutti i componenti.</li> </ol>
La pedana vibra eccessivamente durante la corsa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. SPENGERE la pedana. Controllare che tutta la bulloneria sia ben serrata.</li> <li>2. Se la pedana continua a vibrare, regolare i piedini di livellamento sotto il telaio fino a quando le vibrazioni diminuiscono. Consultare <i>Stabilizzazione della pedana Life Fitness</i>.</li> </ol>
I sensori della frequenza cardiaca a contatto non leggono la frequenza cardiaca in modo corretto.	Accertarsi di impugnare i sensori con fermezza e di mantenere le mani ferme. Se la frequenza cardiaca sembra sostanzialmente più alta o più bassa del previsto, allontanare le mani dai sensori fino a quando il segnale scompare. Life Fitness consiglia all'utente di salire sulle fasce laterali quando vuole controllare la frequenza cardiaca tramite i sensori a contatto.
	Consigli per rilevare la frequenza cardiaca tramite i sensori a contatto: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asciugarsi le mani per evitare che scivolino dai sensori.</li> <li>2. Far aderire le mani a tutti e quattro i sensori (due per mano).</li> <li>3. Afferrare saldamente i sensori.</li> <li>4. Applicare pressione costante sui sensori.</li> </ol>
Il nastro scorrevole tende a destra o a sinistra.	Vedere <i>Regolazione della tensione del nastro scorrevole</i> .
Il nastro sembra slittare durante la corsa.	Potrebbe essere necessario tendere il nastro scorrevole. Vedere <i>Regolazione della tensione del nastro scorrevole</i> .
La pedana non si blocca quando viene ripiegata.	Prima di chiudere la pedana la pendenza deve essere dello 0%, altrimenti la pedana non si chiude.
Non è possibile aprire la pedana.	Accertarsi di tirare la leva di rilascio ubicata in alto a sinistra sul piano. Potrebbe essere necessario premere sulla parte piegata della pedana mentre si tira la leva per rilasciare la spina di bloccaggio.
Sulla console viene visualizzato "REPLACE SWITCH" (RIPOSIZIONARE INTERRUPTORE) o "EMERGENCY STOP REPLACE KEY" (ARRESTO DI EMERGENZA - RIPOSIZIONARE TASTO).	Questi messaggi appaiono quando il tasto dell'arresto di emergenza non è nella zona attività. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimettere il tasto in posizione.</li> <li>2. Se il tasto è al suo posto, controllare che il connettore dell'interruttore di sicurezza sia collegato correttamente alla console. Vedere la sezione 3.4 <i>Installazione della console</i>.</li> </ol>

Problema	Causa / Soluzione
<p>Quando si cerca di salvare un allenamento sulla chiavetta USB viene visualizzato il seguente messaggio: IMPOSSIBILE SALVARE, VEDERE IL MANUALE. <b>Nota:</b> solo per la console Track.</p>	<p>La console potrebbe non aver riconosciuto la chiavetta USB. Provare a scollegare la chiavetta e a ricollegarla.</p> <p>La memoria della chiavetta USB potrebbe essere piena.</p> <p>La chiavetta USB potrebbe non essere compatibile con il prodotto.</p> <p>Provare a usare una chiavetta USB diversa.</p>
<p>La frequenza cardiaca wireless non funziona.</p>	<p>Tra i possibili motivi per cui la frequenza cardiaca wireless non funziona rientrano:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La funzione di monitoraggio della frequenza cardiaca wireless è OFF (SPENTO) nel menu Impostazioni. Andare al menu Impostazioni e controllare che WIRELESS HR (FREQ CARD WIRELESS) sia su ON (ACCESSO).</li> <li>2. Il contatto tra la fascia toracica telemetrica e la pelle è scarso. Per maggiori particolari consultare la sezione relativa alla <i>fascia toracica telemetrica</i>.</li> <li>3. C'è un'interferenza con la fascia toracica proveniente da apparecchiature elettriche come lampade al neon, elettrodomestici, ecc. Spostare la pedana in una posizione diversa o allontanare le apparecchiature elettriche dalla pedana.</li> <li>4. Si deve sostituire la pila della fascia toracica telemetrica. La pila è una CR2032 (3 V).</li> </ol>
<p>Inizialmente la lettura della frequenza cardiaca viene rilevata e funziona normalmente, ma poi scompare.</p>	<p>L'uso di dispositivi elettronici come cellulari e MP3 portatili causa disturbi da interferenza.</p> <p>L'attrezzatura si trova vicino ad altre sorgenti di rumore come apparecchio audio/video, ventilatori, radio a due vie e linee di alimentazione ad alta corrente/alta tensione.</p> <p>Eliminare la sorgente di rumore o spostare l'attrezzatura.</p>
<p>Sulla finestra Pendenza della console si legge OFF (SPENTO).</p>	<p>Il messaggio si riferisce a un problema del sistema di pendenza.</p> <p>Se la pendenza è stata ripetutamente aumentata e diminuita in un programma manuale, il motore di elevazione potrebbe aver attivato un dispositivo di protezione termica.</p> <p>Basta lasciare la pedana ferma per 30 minuti e poi spegnerla e riaccenderla.</p> <p>Eseguire una nuova calibrazione della pedana seguendo le istruzioni riportate alla sezione 3.6 <i>Calibrazione</i>.</p>
<p>Sul display si legge "Immobilized" (Immobilizzata).</p>	<p>La pedana è stata immobilizzata dal software. Premere la SPEED DOWN ARROW (FRECCIA GIÙ VELOCITÀ) e STOP nella zona attività per uscire da questa condizione.</p>
<p>L'iPod non viene riconosciuto. <b>Nota:</b> solo per la console Track.</p>	<p>Questo accade se la versione del lettore iPod dell'utente non è supportata dalla pedana.</p> <p>Potrebbe anche indicare che il connettore sulla pedana o l'iPod è danneggiato.</p>
<p>L'iPod non si ricarica in modalità di risparmio energetico. <b>Nota:</b> solo per la console Track.</p>	<p>Se la pedana si trova in modalità di risparmio energetico l'iPod non si ricarica. Ciò è normale.</p>
<p>Il messaggio "Low Battery" (Batteria scarica) appare sulla console. <b>Nota:</b> solo per la console Track.</p>	<p>La console è dotata di una batteria interna che fa funzionare l'orologio in tempo reale quando la pedana non è collegata all'alimentazione. Questo orologio serve soltanto quando si utilizza il sito web Virtual Trainer di Life Fitness. Se non si utilizza tale sito, non occorre sostituire la pila dell'orologio. Contattare l'assistenza clienti per istruzioni su come cambiare la pila. La pila è una CR1632 (3 V).</p>

## 6.2 CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE PREVENTIVA

La pedana Life Fitness è stata realizzata con la massima competenza tecnica, offre affidabilità poiché reca il nome Life Fitness ed è una delle attrezzature per esercizi aerobici più resistenti e sicure disponibili attualmente sul mercato.

**Nota:** *l'attrezzatura può essere considerata sicuro soltanto se sottoposta a ispezioni regolari per verificare l'esistenza di eventuali danni o segni di usura. L'attrezzatura deve rimanere inutilizzata in caso sia necessario riparare o sostituire parti difettose. Tenere sotto particolare controllo i componenti soggetti a usura, come indicato di seguito.*

Affinché la pedana Life Fitness continui a fornire prestazioni ottimali, attenersi ai seguenti suggerimenti per la manutenzione preventiva:

<b>IMPORTANTE:</b> spegnere la pedana e staccare dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.	
<b>Settimanalmente</b>	Controllare il cavo di alimentazione. Se appare danneggiato, rivolgersi all'assistenza tecnica. Assicurarsi che il cavo si trovi in una posizione in cui non viene danneggiato.
	Controllare il funzionamento del sistema di arresto di emergenza.
	Controllare il funzionamento del tasto di arresto.
	Controllare la posizione (centratura) del nastro scorrevole.
<b>Mensilmente</b>	Passare l'aspirapolvere intorno e sotto il nastro scorrevole. È normale che ci sia polvere nera dietro l'unità proveniente dal nastro.
	Pulire la console e tutte le superfici esterne con detergente delicato, acqua e un panno di cotone morbido oppure usare un detergente approvato da Life Fitness. <b>Nota:</b> <i>non usare carta assorbente, ammoniaca o detersivi a base di acidi. Non applicare mai direttamente il prodotto detergente all'attrezzatura; applicarlo su un panno morbido e poi passare il panno sull'attrezzatura.</i>
	Controllare le parti esterne per segni di usura e che i bulloni montati dall'utente siano ancora ben serrati.
<b>Annualmente</b>	Apparirà un messaggio sulla console LUBRICATE WALKING BELT (LUBRIFICARE IL NASTRO) che ricorda di lubrificare il nastro dopo un determinato numero di ore di utilizzo. La procedura per la lubrificazione del nastro è descritta di seguito.

### Lubrificazione del nastro scorrevole

1. Spegner la pedana mediante l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO) e poi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Allentare i bulloni di regolazione del rullo posteriore di circa 10 giri completi. Assicurarsi di annotare il numero di giri delle viti, perché al termine di questa procedura occorre serrarle dello stesso numero di giri.
3. Utilizzando il lubrificante al silicone approvato da Life Fitness, applicare metà flacone sulla superficie del piano tra il nastro e il piano. Cercare di applicare la maggior parte di lubrificante sul centro del piano.
4. Accertarsi a occhio che il nastro scorrevole sia centrato sul piano e quindi serrare i bulloni di regolazione del rullo posteriore dello stesso numero di giri per i quali sono stati allentati.
5. Collegare il cavo di alimentazione della pedana alla presa elettrica e accendere la pedana mediante l'interruttore ON/OFF (ACCESSO/SPENTO).
6. Far funzionare la pedana 5 km/h (3 mph) e controllare che il nastro sia centrato. In caso contrario, seguire le istruzioni riportate in *Regolazione della tensione del nastro scorrevole*.
7. Cancellare il messaggio della console LUBRICATE WALKING BELT (LUBRIFICARE IL NASTRO). Per cancellare il messaggio, accedere al menu Impostazioni. Scorrere fino al messaggio: HOURS SINCE BELT LUBRICATION = XXXX (ORE DALL'ULTIMA LUBRIFICAZIONE DEL NASTRO = XXXX). Per azzerare il numero di ore, tenere premuto il tasto freccia GIÙ per 10 secondi.

## DETERGENTI APPROVATI DA LIFE FITNESS

Gli esperti di Life Fitness hanno approvato due detergenti in particolare: PureGreen 24 e Gym Wipes. Entrambi questi detergenti toglieranno efficacemente e in modo sicuro sporcizia e sudore dall'attrezzatura. PureGreen 24 e la formula antibatterica Force di Gym Wipes sono disinfettanti efficaci contro le infezioni MRSA e H1N1.

PureGreen 24 è disponibile in una pratica confezione spray. Applicare lo spray su un panno di microfibra e pulire l'attrezzatura. Usare PureGreen 24 sull'attrezzatura per almeno 2 minuti per una disinfezione generale e per almeno 10 minuti per il controllo di funghi e virus.

Gym Wipes sono salviette preinumidite, di grandi dimensioni e resistenti, da usare sull'attrezzatura prima e dopo gli allenamenti. Usare le salviette Gym Wipes sull'attrezzatura per almeno 2 minuti per una disinfezione generale.

Contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness per ordinare i detergenti. Telefonare al numero +1-800-351-3737 ((+39) 02-55378611) o inviare un'e-mail all'indirizzo: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com) ([assistentatecnica@lifefitness.com](mailto:assistentatecnica@lifefitness.com)).

## DETERGENTI LIFE FITNESS COMPATIBILI

Per pulire il display e tutte le superfici esterne si possono anche usare un detersivo delicato e acqua o un detersivo delicato per uso domestico non abrasivo. Usare soltanto un panno di cotone morbido. Versare il detergente sul panno di cotone prima della pulizia. NON usare ammoniaca o detergenti a base di acidi. NON usare detergenti abrasivi. NON usare carta assorbente. NON versare il detergente direttamente sulle superfici dell'attrezzatura.

## 6.3 REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL NASTRO SCORREVOLE SULLA PEDANA LIFE FITNESS

Non spostare la pedana né collocare le mani sotto di essa quando è collegata all'alimentazione elettrica.

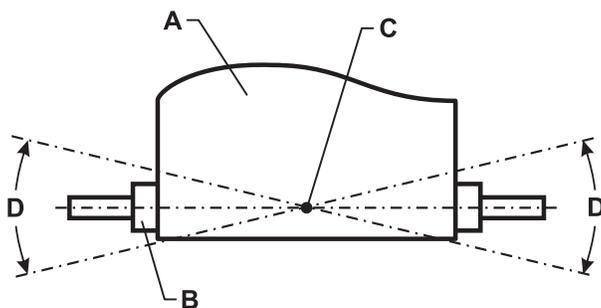
**Utensili necessari:** chiave esagonale da 6 mm

### BULLONI DI REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL NASTRO

Sulle protezioni del rullo posteriore della pedana Life Fitness sono situati dei fori che consentono di accedere ai bulloni di regolazione della tensione. Tali bulloni consentono di regolare l'allineamento e di centrare il nastro scorrevole (A) senza dover rimuovere le protezioni.

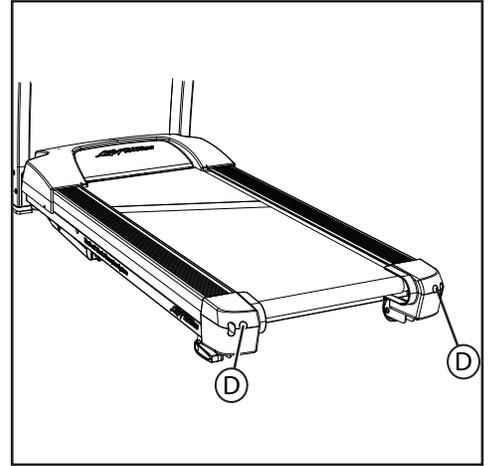
**Nota:** è estremamente importante che la pedana sia livellata correttamente prima di effettuare qualsiasi regolazione. Se l'unità è instabile, il nastro scorrevole può risultare allineato incorrettamente. Vedere Stabilizzazione della pedana Life Fitness alla sezione 4 prima di accingersi a regolare il rullo posteriore.

Prima di procedere, individuare il punto di snodo (C) del RULLO POSTERIORE (B). Per ogni regolazione effettuata su un lato del RULLO occorre effettuare una regolazione equivalente in senso opposto (D) sull'altro lato del RULLO affinché il nastro mantenga una tensione ottimale nel punto di snodo.



## CENTRATURA DI UN NASTRO SCORREVOLE GIÀ USATO O NUOVO

1. Individuare i due fori di accesso ai bulloni di regolazione della tensione nastro (D) sulle protezioni del rullo posteriore.
2. Salire sulle fasce laterali della pedana e sostare a cavalcioni del nastro. Selezionare l'allenamento MANUALE e impostare la velocità del nastro a 6,4 km/h (4,0 mph).
3. Se il nastro si è spostato verso destra, girare il bullone destro di 1/4 di giro in senso orario con la chiave esagonale da 6 mm fornita e girare il bullone sinistro 1/4 di giro in senso antiorario come regolazione iniziale per la centratura del rullo.
4. Se il nastro si è spostato verso sinistra, girare il bullone sinistro di 1/4 di giro in senso orario e girare il bullone destro di 1/4 di giro in senso antiorario come regolazione iniziale per la centratura del rullo. Ripetere la regolazione fino a che il nastro appare centrato. Lasciar scorrere il nastro per vari minuti per assicurarsi che rimanga centrato correttamente e ben stabilizzato.



**Nota:** non girare i bulloni di regolazione per più di un giro completo in entrambe le direzioni. Se anche dopo aver girato i bulloni di un giro completo il nastro non è centrato correttamente, contattare il centro di assistenza clienti.

## REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DI UN NASTRO GIÀ USATO

In condizioni di utilizzo normali, il nastro potrebbe allungarsi leggermente. Se il nastro inizia a slittare durante l'uso, seguire i passi sotto indicati per correggere la tensione.

1. Interrompere il funzionamento della pedana premendo il tasto STOP.
2. Girare i bulloni di tensionamento del nastro di un quarto di giro in senso orario per tendere il nastro. Non girarli per più di un giro completo (quattro quarti di giro per lato).
3. Impostare la pedana a 3,2 km/h (2,0 mph) e montarvi sopra per accertarsi che il nastro non slitti più. Controllare anche la centratura del nastro. Se il nastro si sposta a sinistra o a destra, vedere *Centratura di un nastro scorrevole già usato o nuovo*.

**Nota:** non serrare eccessivamente i bulloni durante la regolazione del nastro. Un serraggio eccessivo dei bulloni potrebbe tendere eccessivamente e danneggiare il nastro e rovinare i cuscinetti del rullo. Non girare i bulloni di più di un giro completo in entrambe le direzioni.

## 6.4 USO E COLLAUDO DEL CAVETTO PER L'ARRESTO DI EMERGENZA

Durante il funzionamento della pedana, il cavetto per l'arresto di emergenza deve essere agganciato a un indumento dell'utente.

Mentre la pedana è accesa e il display della console è attivo, rimuovere il cavetto per l'arresto di emergenza dalla pedana. Sulla console viene visualizzato EMERGENCY STOP - REPLACE KEY (ARRESTO DI EMERGENZA - RIPOSIZIONARE TASTO). Quando il cavetto per l'arresto di emergenza viene rimosso, nessun tasto della pedana deve funzionare.

Rimettere a posto il cavetto per l'arresto di emergenza. La pedana si ripristina ed è pronta per il funzionamento.

## 6.5 ASSISTENZA TECNICA

1. Contattare il distributore locale o l'assistenza clienti Life Fitness al numero +1-800-351-3737 ((+39) 02-55378611).
2. Verificare l'esistenza del problema e rivedere le istruzioni di funzionamento e la sezione sulla risoluzione dei problemi.
3. Individuare e annotare il numero di serie della pedana. Il numero di serie della pedana si trova sulla parte anteriore vicino all'interruttore di alimentazione. Si prega anche di tenere a portata di mano le informazioni sull'acquisto.

# 7 CARATTERISTICHE TECNICHE

## CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA PEDANA F3 LIFE FITNESS

Uso previsto:	domestico
Peso massimo utente:	159 chilogrammi (350 libri.)
Velocità:	0,6 - 16,0 km/h (0,5 - 10,0 mph) in incrementi di 0,1
Inclinazione:	0%-12% (in incrementi di 0,5%)
Motore:	3 HP a uso continuo c.c.
Rulli:	anteriore: bombato di precisione, 67 mm posteriore: bombato di precisione, 50 mm
Nastro:	147 cm lunghezza x 50 cm larghezza, multistrato
Piano:	imbottitura Flex Deck, non rivoltabile
Corrimano:	barra Ergo e corrimano laterali
Porta accessori:	standard, progettato nel sistema
Garanzia:	motore 10 anni, parti 5 anni, console 3 anni, manodopera 1 anno e illimitata per telaio e molle

<b>Dimensioni fisiche:</b>	<b>Pedana aperta</b>	<b>Pedana ripiegata</b>
Lunghezza:	198 centimetri/78 pol.	87,5 centimetri/34.5 pol.
Larghezza:	87,5 centimetri/34.5 pol.	87,5 centimetri/34.5 pol.
Altezza:	148,5 centimetri/58.5 pol.	190,5 centimetri/75 pol.
Peso:	119,75 chilogrammi/264 libri	

### **Dimensioni imballaggio:**

Lunghezza della scatola:	219 centimetri/86.25 pol.
Larghezza della scatola:	84 centimetri/33 pol.
Altezza della scatola:	35,5 centimetri/14 pol.
Peso totale:	132 chilogrammi/291 libri

# 8

## INFORMAZIONI RELATIVE ALLA GARANZIA

Modello	Durata limitata	10 anni	5 anni	1 anno
Base della pedana F3	Telaio e molle	Motore	Parti elettriche e meccaniche	Manodopera*

### COSA PREVEDE LA COPERTURA:

Si garantisce che questo prodotto ("Prodotto") per l'esercizio Life Fitness è privo di difetti di materiali e di manodopera.

### A CHI È RIVOLTA LA COPERTURA:

L'acquirente originale o qualsiasi persona che riceva il Prodotto appena acquistato quale dono da parte dell'acquirente originale. La garanzia non vale per successivi trasferimenti del Prodotto.

### DURATA DELLA COPERTURA:

Residenziale: tutti i componenti elettrici e meccanici e la manodopera sono coperti, dopo la data di acquisto, come indicato nella tabella alla pagina seguente.

Non residenziale: la garanzia non vale ( il Prodotto è inteso esclusivamente per uso residenziale).

### SPESE DI TRASPORTO E ASSICURAZIONE PER LA MANUTENZIONE:

Se il Prodotto, o qualsiasi componente coperto dalla garanzia, deve essere restituito a un centro di assistenza per la riparazione, la Life Fitness si assumerà gli oneri di trasporto e assicurazione durante il periodo della garanzia (soltanto entro gli Stati Uniti). L'acquirente è responsabile delle spese di spedizione e assicurazione dopo la scadenza della garanzia.

### MISURE CORRETTIVE PER I DIFETTI COPERTI:

Life Fitness si occuperà della spedizione di parti o componenti nuovi o ricostruiti o, a scelta dell'acquirente, della sostituzione del Prodotto. Tali componenti sostitutivi sono coperti da garanzia per il periodo rimanente della copertura di garanzia originale.

### LA COPERTURA NON INCLUDE:

Eventuali guasti o danni causati da manutenzione non autorizzata, utilizzo inappropriato, incidente, negligenza, montaggio o installazione non adeguati, detriti risultanti da attività di costruzione nell'ambiente in cui si trova il Prodotto, ruggine o corrosione quale conseguenza della posizione del Prodotto, alterazioni o modifiche senza l'autorizzazione scritta oppure dalla mancata osservanza delle istruzioni relative a uso, funzionamento e manutenzione del Prodotto contenute nel Manuale per l'utente ("Manuale") in dotazione. Tutti i termini di questa garanzia saranno resi invalidi se il Prodotto verrà portato oltre i confini continentali degli Stati Uniti d'America (esclusi Alaska, Hawaii e Canada) e saranno quindi soggetti ai termini forniti dal rappresentante Life Fitness autorizzato di zona per tale paese.

### OBBLIGHI PER L'ACQUIRENTE:

Conservare la prova d'acquisto (la nostra ricevuta della scheda di registrazione allegata assicura la registrazione delle informazioni relative all'acquisto ma non è obbligatoria); usare, far funzionare ed eseguire la manutenzione del Prodotto secondo quanto specificato nel Manuale; notificare il servizio assistenza clienti di eventuali difetti entro 10 giorni dalla comparsa del difetto; se richiesto, restituire eventuali parti difettose per la sostituzione o, se necessario, l'intero Prodotto per la riparazione. Life Fitness si riserva il diritto di decidere se un prodotto deve essere restituito o meno per la riparazione.

### MANUALE PER L'UTENTE:

È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA LEGGERE IL MANUALE prima di utilizzare il Prodotto. Ricordarsi di eseguire la manutenzione periodica secondo i requisiti specificati nel Manuale al fine di assicurare il funzionamento corretto del Prodotto e la soddisfazione dell'utente.

### REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO:

Registrare il prodotto online all'indirizzo [www.lifefitness.com/home/product-registration.html](http://www.lifefitness.com/home/product-registration.html). La nostra ricevuta assicura che il nome, l'indirizzo e la data dell'acquisto sono registrati e qualificano l'acquirente quale proprietario registrato del Prodotto. La condizione di proprietario registrato assicura la copertura in caso di smarrimento della prova d'acquisto. Si prega di conservare la prova di acquisto, come la fattura d'acquisto o la ricevuta.

**PER OTTENERE PEZZI DI RICAMBIO E ASSISTENZA:**

Consultare pagina uno del presente manuale per le informazioni di contatto del servizio di assistenza locale. Riferire il proprio nome e cognome, indirizzo e il numero di serie del Prodotto (console e telaio possono avere numeri di serie diversi). Vi verrà spiegato come ottenere un pezzo di ricambio o, se necessario, come organizzare la riparazione nella località in cui si trova il Prodotto.

**GARANZIA ESCLUSIVA:**

QUESTA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE DI QUALSIASI TIPO, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESPLICATIVO MA NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, NONCHÉ TUTTI GLI ALTRI OBBLIGHI E LE RESPONSABILITÀ DA PARTE DI LIFE FITNESS. Life Fitness non assume né autorizza terzi ad assumersi alcun altro obbligo o responsabilità in relazione alla vendita di questo Prodotto. In nessuna circostanza Life Fitness potrà essere ritenuta responsabile ai sensi della presente garanzia o in altro modo, di eventuali danni a persone o cose, inclusa la perdita di profitti o di risparmi, per eventuali danni speciali, indiretti, secondari, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura derivanti dall'uso o dall'impossibilità di usare questo Prodotto. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o di responsabilità per danni accidentali o consequenziali; in tali giurisdizioni le limitazioni o esclusioni sopra descritte non saranno applicabili. Le garanzie al di fuori degli Stati Uniti possono variare. Contattare la Life Fitness per dettagli.

**MODIFICHE NON AUTORIZZATE ALLA GARANZIA:**

Life Fitness non autorizza alcuna entità a modificare, cambiare o estendere i termini di questa garanzia limitata.

**EFFETTO DELLE NORME STATALI U.S.A.:**

Questa garanzia fornisce diritti legali specifici e potrebbero sussistere altri diritti che variano da stato a stato.